

## II

(Незаконодателни актове)

## РЕГЛАМЕНТИ

## РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 1323/2014 НА СЪВЕТА

от 12 декември 2014 година

за изменение на Регламент (ЕС) № 36/2012 относно ограничителни мерки с оглед на положението в Сирия

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 215 от него,

като взе предвид Решение 2013/255/ОВППС на Съвета от 31 май 2013 г. относно ограничителни мерки срещу Сирия<sup>(1)</sup>,

като взе предвид съвместното предложение на върховния представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност и на Европейската комисия,

като има предвид, че:

- (1) С Регламент (ЕС) № 36/2012 на Съвета<sup>(2)</sup> се привеждат в действие повечето от мерките, предвидени в Решение 2013/255/ОВППС.
- (2) На 12 декември 2014 г. Съветът прие Решение 2014/901/ОВППС<sup>(3)</sup> за изменение на Решение 2013/255/ОВППС с цел предотвратяване на продажбата, доставката, трансфера или износа на гориво за реактивни двигатели и добавки, независимо дали са с произход от Съюза или не, на лица, образувания или органи в Сирия или за използване в Сирия.
- (3) Освен това следва да се забрани предоставянето на финансиране или финансова помощ, включително финансови деривати, както и извършването на застраховане и презастраховане или брокерски услуги на лица, образувания или органи в Сирия или за използване в Сирия във връзка с продажбата, доставката, трансфера или износа на гориво за реактивни двигатели и добавки в Сирия или за използване в Сирия.
- (4) Необходимо е да се предвиди забрана на съзнателното и умишленото участие в дейности, чиято цел или резултат е заобикалянето на разпоредбите на настоящия регламент.
- (5) Необходимо е да се измени клаузата за непредявяване на искове, предвидена в Регламент (ЕС) № 36/2012, в съответствие с текста на Насоките относно прилагането и оценката на ограничителните мерки (санкциите) в рамките на общата външна политика и политика на сигурност на ЕС.
- (6) Тези мерки попадат в приложното поле на Договора и следователно, по-специално с цел да се гарантира еднаквото им прилагане от страна на икономическите оператори във всички държави членки, за тяхното прилагане са необходими действия на равнището на Съюза.
- (7) Поради това Регламент (ЕС) № 36/2012 следва да бъде съответно изменен,

<sup>(1)</sup> OВ L 147, 1.6.2013 г., стр. 14.

<sup>(2)</sup> Регламент (ЕС) № 36/2012 на Съвета от 18 януари 2012 г. относно ограничителни мерки с оглед на положението в Сирия и за отмяна на Регламент (ЕС) № 442/2011 (OВ L 16, 19.1.2012 г., стр. 1).

<sup>(3)</sup> Решение 2014/901/ОВППС от 12 декември 2014 г. за изменение на Решение 2013/255/ОВППС относно ограничителни мерки срещу Сирия (вж. страница 28 от настоящия брой на Официален вестник).

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Регламент (ЕС) № 36/2012 се изменя, както следва:

1) Въмква се следният член:

„Член 7а

1. Забранява се:

- а) продажбата, доставката, трансферът или износът, пряко или непряко, на гориво за реактивни двигатели и добавки за гориво, посочени в приложение Va, на лица, образувания или органи в Сирия или за използване в Сирия;
- б) предоставянето на финансиране или финансова помощ, включително финансови деривати, както и извършването на застраховане и презастраховане, свързани с продажбата, доставката, трансфера или износа на гориво за реактивни двигатели и добавки за гориво, посочени в приложение Va, на лица, образувания или органи в Сирия или за използване в Сирия;
- в) предоставянето на брокерски услуги, свързани с продажбата, доставката, трансфера или износа на гориво за реактивни двигатели и добавки за гориво, посочени в приложение Va, на лица, образувания или органи в Сирия или за използване в Сирия.

2. В приложение Va се съдържат горивото за реактивни двигатели и добавките за гориво.

3. Чрез дерогация от параграф 1 компетентните органи в държавите членки, посочени на уебсайтовете, изброени в приложение III, могат да дадат разрешение за продажба, доставка, трансфер или износ на гориво за реактивни двигатели и добавки за гориво и за предоставяне на финансиране или финансова помощ, включително финансови деривати, както и застраховане и презастраховане и брокерски услуги, свързани с продажбата, доставката, трансфера или износа на гориво за реактивни двигатели и добавки за гориво, посочени в приложение Vб, на лица, образувания или органи в Сирия или за използване в Сирия, след като се уверят, че горивото за реактивни двигатели и добавките за гориво се изискват от Организацията на обединените нации или органи, действащи от нейно име, за хуманитарни цели като предоставяне или улесняване на предоставянето на помощ, включително медицински доставки, храна или трансфер на хуманитарни работници и свързана с тях помощ, или за евакуации от Сирия или в рамките на Сирия.

4. Съответните държави членки информират в срок от четири седмици останалите държави членки и Комисията за разрешенията, дадени съгласно настоящия член.

5. Забраната в параграф 1 не се прилага по отношение на:

- а) горивото за реактивни двигатели и добавките за гориво, посочени в приложение Vб, които се използват изключително от несирийски граждански въздухоплавателни средства, които кацат в Сирия, при условие че са предназначени и се използват единствено с цел продължаване на летателната операция на въздухоплавателното средство, заредено с тях;
- б) горивото за реактивни двигатели и добавките за гориво, посочени в приложение Vб, използвани изключително от сирийски въздушен превозвач, включен в списъка в приложения II и IIа, извършващ евакуация от Сирия в съответствие с член 1б, буква з);
- в) гориво за реактивни двигатели и добавки за гориво, посочени в приложение Vб, използвани изключително от невключен в списъка сирийски въздушен превозвач, извършващ евакуация от Сирия или на нейна територия.“

2) Член 27 се заменя със следното:

„Член 27

1. Не се удовлетворяват никакви искове във връзка с договори или трансакции, чието изпълнение е засегнато пряко или непряко, изцяло или частично от мерките, наложени с настоящия регламент, включително искове за обезщетение или други искове от този вид, като искове за компенсация или искове във връзка с гаранция, по-специално искове за удължаване на сроковете или за изплащане на обезпечение, гаранция или обезщетение, по-специално на финансова гаранция или финансово обезщетение, независимо от формата, предявени от:

- а) лица, образувания или органи, включени в списъка в приложение II или IIа;

- б) всички други сирийски лица, образувания или органи, включително сирийското правителство;
- в) всички лица, образувания или органи, действащи чрез или от името на едно от лицата, образуванията или органите, посочени в буква а) или буква б).
2. Във всяко производство за изпълнение по подаден иск, тежестта на доказването, че неговото удовлетворяване не е забранено съгласно параграф 1, е за лицето, което търси изпълнение по съответния иск.
3. Настоящият член не засяга правото на лицата, образуванията и органите, посочени в параграф 1, на съдебен контрол за законосъобразност на неизпълнението на договорни задължения в съответствие с настоящия регламент.“.
- 3) Въмква се следният член:
- „Член 27 а
- Забранява се съзнателното и умишленото участие в дейности, чиято цел или резултат е заобикалянето на разпоредбите на членове 2а, 3, 3а, 4, 5, 6, 7а, 8, 9, 11, 11а, 11б, 11в, 12, 13, 14, 24, 25, 26 и 26а.“.
- 4) Приложение I към настоящия регламент се въмква като приложение Va към Регламент (ЕС) № 36/2012.
- 5) Приложение II към настоящия регламент се въмква като приложение Vб към Регламент (ЕС) № 36/2012.

#### Член 2

Настоящият регламент влиза в сила в деня след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 12 декември 2014 година.

За Съвета  
Председател  
S. GIANNINI

## ПРИЛОЖЕНИЕ I

## „ПРИЛОЖЕНИЕ Va

**ГОРИВО ЗА РЕАКТИВНИ ДВИГАТЕЛИ И ДОБАВКИ ЗА ГОРИВО, КАКТО Е ПОСОЧЕНО В ЧЛЕН 7а,  
ПАРАГРАФ 1**

№	Описание	Код по КН
(1)	Гориво за реактивни двигатели (различно от керосин):	
	Гориво за реактивни двигатели от бензинов тип (леки масла)	2710 12 70
	Различно от керосин (средни масла)	2710 19 29
(2)	Гориво за реактивни двигатели от керосинов тип (средни масла)	2710 19 21
(3)	Гориво за реактивни двигатели от керосинов тип, смесено с биодизел <sup>(1)</sup>	2710 20 90
(4)	Забавители на окисляването	
	Забавители на окисляването, използвани в добавки за смазочни масла:	
	— забавители на окисляването, съдържащи нефтени масла:	3811 21 00
	— други забавители на окисляването:	3811 29 00
	Забавители на окисляването, използвани за други течности, използвани за същите цели както минералните масла:	3811 90 00
(5)	Антистатични добавки	
	Антистатични добавки за смазочни масла:	
	— съдържащи нефтени масла:	3811 21 00
	— други:	3811 29 00
	Антистатични добавки за други течности, използвани за същите цели както минералните масла:	3811 90 00
(6)	Антикорозионни добавки	
	Антикорозионни добавки за смазочни масла:	
	— съдържащи нефтени масла:	3811 21 00
	— други:	3811 29 00
	Антикорозионни добавки за други течности, използвани за същите цели както минералните масла:	3811 90 00
(7)	Инхибитори на заледряването на горивната система (добавки за предотвратяване на заледряването)	
	Инхибитори на заледряването на горивната система за смазочни масла:	
	— съдържащи нефтени масла:	3811 21 00
	— други:	3811 29 00
	Инхибитори на заледряването на горивната система за други течности, използвани за същите цели както минералните масла:	3811 90 00
(8)	Инхибитори на метална катализа	
	Инхибитори на метална катализа за смазочни масла:	
	— съдържащи нефтени масла:	3811 21 00
	— други:	3811 29 00
	Инхибитор на метална катализа за други течности, използвани за същите цели както минералните масла:	3811 90 00

<sup>(1)</sup> При условие че продължава да съдържа тегловно 70 % или повече нефтени масла или битуминозни минерални масла.

№	Описание	Код по КН
(9)	Биоцидни добавки	
	Биоцидни добавки за смазочни масла:	
	— съдържащи нефтени масла:	3811 21 00
	— други:	3811 29 00
	Биоцидни добавки за други течности, използвани за същите цели както минералните масла:	3811 90 00
(10)	Добавки за подобряване на термичната устойчивост	
	Подобрител на термичната устойчивост за смазочни масла:	
	— съдържащи нефтени масла:	3811 21 00
	— други:	3811 29 00
	Подобрител на термичната устойчивост за други течности, използвани за същите цели както минералните масла:	3811 90 00“

## ПРИЛОЖЕНИЕ II

## „ПРИЛОЖЕНИЕ V6

**ГОРИВО ЗА РЕАКТИВНИ ДВИГАТЕЛИ И ДОБАВКИ ЗА ГОРИВО, КАКТО Е ПОСОЧЕНО В ЧЛЕН 7а,  
ПАРАГРАФ 3**

№	Описание	Код по КН
(1)	Гориво за реактивни двигатели (различно от керосин):	
	Гориво за реактивни двигатели от бензинов тип (лекимасла)	2710 12 70
	Различно от керосин (средни масла)	2710 19 29
(2)	Гориво за реактивни двигатели от керосинов тип (средни масла)	2710 19 21
(3)	Гориво за реактивни двигатели от керосинов тип, смесено с биодизел <sup>(1)</sup>	2710 20 90
(4)	Забавители на окисляването	
	Забавители на окисляването, използвани в добавки за смазочни масла:	
	— забавители на окисляването, съдържащи нефтени масла:	3811 21 00
	— други забавители на окисляването:	3811 29 00
	Забавители на окисляването, използвани за други течности, използвани за същите цели както минералните масла:	3811 90 00
(5)	Антистатични добавки	
	Антистатични добавки за смазочни масла:	
	— съдържащи нефтени масла:	3811 21 00
	— други:	3811 29 00
	Антистатични добавки за други течности, използвани за същите цели както минералните масла:	3811 90 00
(6)	Инхибитори на метална катализа	
	Инхибитори на метална катализа за смазочни масла:	
	— съдържащи нефтени масла:	3811 21 00
	— други:	3811 29 00
	Инхибитор на метална катализа за други течности, използвани за същите цели както минералните масла:	3811 90 00
(7)	Биоцидни добавки	
	Биоцидни добавки за смазочни масла:	
	— съдържащи нефтени масла:	3811 21 00
	— други:	3811 29 00
	Биоцидни добавки за други течности, използвани за същите цели както минералните масла:	3811 90 00
(8)	Добавки за подобряване на термичната устойчивост	
	Подобрител на термичната устойчивост за смазочни масла:	
	— съдържащи нефтени масла:	3811 21 00
	— други:	3811 29 00
	Подобрител на термичната устойчивост за други течности, използвани за същите цели както минералните масла:	3811 90 00“

<sup>(1)</sup> При условие че продължава да съдържа тегловно 70 % или повече нефтени масла или битуминозни минерални масла.